

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 07: Reconstruire III

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## L'URBANISME C'EST NOTRE AFFAIRE !

Thierry Paquot

Editions L'Atalante, Nantes, 2010  
ISBN 978-2-84172-504-5, CHF 15.-

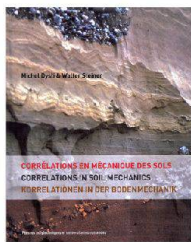
Dans son dernier ouvrage, bref et dense, Thierry Paquot nous livre ce qui constitue à la fois un état des lieux fouillé de la discipline et un projet enthousiasmant, qui propose de considérer l'urbanisme comme un bien commun, rassembleur et jubilatoire.

Après un premier chapitre, dans lequel il montre que « la ville » est sortie de l'histoire pour laisser place à « l'urbain », l'auteur nous invite à dépasser une définition qui réduit l'urbanisme à l'application d'un ensemble de procédures, de règles, de plans et de normes sur un site considéré comme définitivement figé et passif. Il plaide pour un urbanisme qui soit à la fois chronotopique – qui considère à la fois le temps (chronos) et le lieu (topos) –, sensoriel (allant au-delà de la simple rationalité machiniste et fonctionnelle) et participatif, c'est-à-dire réalisé en coproduction.

À propos de la participation, Thierry Paquot note que « pour débattre, il faut connaître les dossiers, pouvoir dialoguer pour faire surgir de nouvelles propositions et agir sur la décision. Une consultation sans pouvoir est comme une échelle sans barreaux. » Il cite l'activiste américain Saul Alinsky, qui rejette le consensus, ce « compromis minimal pour que ça tienne », et préconise d'avancer vers le « maximum acceptable » par chaque partie, d'où la nécessité de tout se dire pour élaborer ensemble la conciliation reconnue comme satisfaisante par chaque partenaire.

Cet ouvrage essentiel est complété par une « promenade bibliographique », grâce à laquelle Thierry Paquot fournit au lecteur le vademecum indispensable pour devenir un acteur éclairé de l'urbanisme comme bien commun.

Francesco Della Casa



## CORRÉLATIONS EN MÉCANIQUE DES SOLS

Michel Dysli & Walter Steiner

PPUR, Lausanne, 2011  
ISBN 978-2-88074-885-2, CHF 95.-

À l'instar de l'ensemble des branches du génie civil, la géotechnique a considérablement profité du développement des outils de modélisation informatiques. Si ces outils offrent des

### SERVICE AUX LECTEURS

Vous avez la possibilité de commander tous les livres recensés par mail à l'adresse [servicelecteurs@revue-traces.ch](mailto:servicelecteurs@revue-traces.ch) (Buchstämpfli, Berne), en indiquant le titre de l'ouvrage, votre nom ainsi qu'une adresse de facturation et de livraison. Vous allez recevoir votre commande dans les 3 à 5 jours ouvrables, avec une facture et un bulletin de versement. Buchstämpfli facture un montant forfaitaire de Fr. 7.- par envoi pour l'emballage et les frais de port.

possibilités de calcul souvent hors du commun, ils n'ont en revanche en rien modifié la difficulté de définir des valeurs fiables pour les nombreux paramètres qu'ils utilisent.

Conçu pour faciliter l'usage de l'Eurocode 7, l'ouvrage de Michel Dysli et Walter Steiner (que la plupart des spécialistes suisses de la géotechnique connaissent bien) a pour but de mettre à disposition des praticiens une large expérience collective en matière de corrélation entre les valeurs de diverses propriétés des sols. Il comprend d'abord trois chapitres consacrés aux caractéristiques principales des sols – déformabilité, résistance et perméabilité – qui sont suivis par un chapitre concernant des autres corrélations et un cinquième dédié à la caractérisation des sols alpins.

Publié avec l'aide financière de l'Office fédéral des routes, ce livre présente le grand avantage d'une rédaction parallèle en trois langues (français, anglais, allemand) et propose une large bibliographie sur un thème autour duquel les ingénieurs n'ont pas fini de débattre.

Jacques Perret



## UN FOU RÊVE DE MACHINES DE TURING

Janna Levin

Edition Markus Haller, Genève  
ISBN 978-2-940427-10-9, CHF 33.90

Publié en 2006 dans sa version anglaise, ce n'est que récemment, à l'occasion de sa traduction en français par une maison d'édition située à Genève, que nous n'avons découvert cette incroyable histoire d'un fou qui rêve de machines de Turing. On apprend en 4<sup>e</sup> de couverture que son auteur, Janna Levin, enseigne la physique et l'astronomie à l'université de Columbia à New York ; mais après avoir fini son livre, on a juste envie de la plagier et de dire que, finalement, cela n'a pas d'importance.

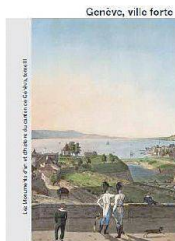
En prenant comme cadre quelques événements de la vie hors norme de deux des plus importants mathématiciens du 20<sup>e</sup> siècle que sont Kurt Gödel et Alan Turing, elle nous invite à nous interroger sur notre perception de la réalité. Et c'est notamment par la variété des approches auxquelles elle a recours que son roman nous interpelle et acquiert une part essentielle de ses qualités.

Tout d'abord, tant Kurt Gödel – qui se laissera volontairement mourir de faim au terme d'un long délire paranoïaque – qu'Alan Turing – qui se suicidera après avoir subi contre sa volonté une thérapie hormonale pour éradiquer son homosexualité – ont eu des trajectoires privées difficilement

conciliables avec l'image qu'on pourrait se faire d'eux sur la base de leurs succès scientifiques. Ensuite, en mélangeant des faits historiquement admis avec des éléments imaginés, elle crée une nouvelle réalité qui restreint forcément sa liberté d'auteur. Par ce biais, elle aborde une thématique centrale dans la vie de ses deux protagonistes : celle de savoir si l'homme est libre ou s'il n'est que la marionnette d'une nécessité dont le dessein reste mystérieux. Usant de courts textes relatant certains moments de la vie des deux savants, elle se permet en outre de s'inviter parfois dans son récit en nous faisant part de ses propres réflexions autour de son rôle dans l'histoire qu'elle nous raconte. Un procédé qui nous promène non seulement entre Vienne, l'Angleterre et New-York, mais nous transpose aussi à différentes époques.

Un livre fascinant qui illustre à merveille la pertinence de la proposition de Boris Vian dans sa préface à l'*Ecume des jours* lorsqu'il dit : « Cette histoire est entièrement vraie, puisque je l'ai imaginée d'un bout à l'autre. »

Jacques Perret



## GENÈVE, VILLE FORTE

Matthieu de la Corbière (dir.)

(Les monuments d'art et d'histoire du canton de Genève, tome 3)

S.H.A.S., Berne, 2010

ISBN 978-3-906131-92-4, CHF 110.-

Troisième volume d'un projet d'inventaire du territoire genevois en six tomes, *Genève, ville forte* aborde les enceintes et les ouvrages militaires de la vieille ville. Véritable travail d'historiens, les auteurs ont épluché les fonds d'archives pour en sortir un livre rigoureux, synthétique et passionnant. Ils montrent, à travers les siècles et projet par projet, porte par porte, l'importance régionale et nationale des fortifications et leur rôle dans le développement urbain. Le dernier chapitre, original, s'intéresse au « culte mémoriel » dont les murailles ont fait l'objet dès leur destruction à partir de 1849. Notons encore la très riche iconographie qui fait de cet ouvrage un indispensable pour qui s'intéresse à l'urbanisme genevois.

Cedric van der Poel



# Revêtements de sols WALO: les bases innovantes de vos succès.

**Les revêtements industriels et décoratifs WALO ont tous un point commun: ils gardent fière allure même après des années de sollicitations éprouvantes. Sinon, ils se caractérisent surtout par leur individualité: systèmes de granulés en caoutchouc ou Terrazzo? Béton dur, xylolithe ou résine synthétique? Applications dans de nouvelles constructions ou lors de rénovations? Utilisation intérieure ou extérieure? Innovants par nature, les revêtements de sols WALO s'adaptent sur mesure à vos projets de construction et aux designs souhaités.**

Walo Bertschinger SA  
Route Cantonale 109  
CH-1025 St-Sulpice  
Téléphone +41 21 695 21 50  
Téléfax +41 21 695 21 51  
walo.lausanne@walo.ch  
www.walo.ch

